

**РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
USER MANUAL



**ДОМКРАТ ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПОДКАТНОЙ**  
**HYDRAULIC FLOOR JACK**  
**51047**



**ВНИМАНИЕ**

Прочтите данное руководство перед эксплуатацией устройства и сохраните его для дальнейшего использования.

**IMPORTANT**

Read this manual before use and retain for future reference.



**ВАЖНО!**

В данном руководстве рассмотрены правила эксплуатации и технического обслуживания домкратов гидравлических подкатных **MATRIX**.

Пожалуйста, обратите особое внимание на предупреждающие надписи. Нарушение инструкции может привести к поломке оборудования или травме.

Дата изготовления указана на изделии.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Гидравлический подкатной домкрат представляет собой устройство с ручным приводом, предназначенное для поднятия грузов на высоту 130–465 мм. Отличается простотой обслуживания и надежностью в эксплуатации, позволяет при небольшом рабочем усилии осуществлять плавный подъем груза и его точную фиксацию на заданной высоте. Модель оснащена нагнетающим насосом с двумя плунжерами (функция QUICK LIFT).

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

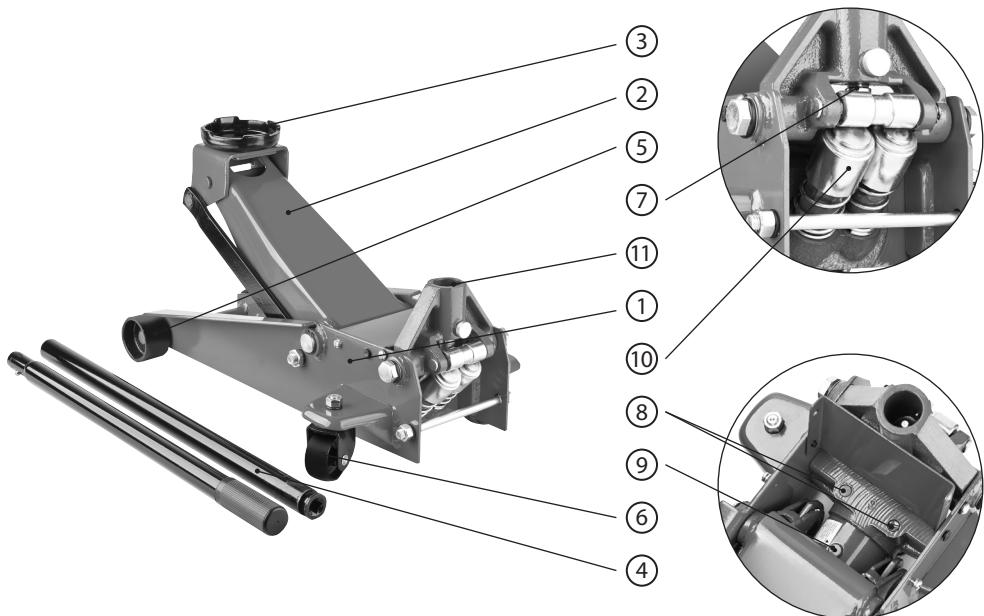


1. Домкрат - 1 шт.
2. Рукоятка домкрата - 1 шт.
3. Руководство по эксплуатации - 1 шт.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристика	51047
Грузоподъемность, т	3
Высота подхвата, мм	130
Высота подъема, мм	465
Вес изделия брутто, кг	29,3
Марка масла	Machine oil 13
Рабочий диапазон температур, °C	-25...+60

## УСТРОЙСТВО ДОМКРАТА



- |                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. Рама                   | 7. Гидравлический блок       |
| 2. Подъемный рычаг        | 8. Предохранительные клапаны |
| 3. Седло (опорная основа) | 9. Маслозаливная горловина   |
| 4. Рукоятка               | 10. Система «QUICK LIFT»     |
| 5. Передние колеса        | 11. Приемное гнездо насоса   |
| 6. Задние колеса          |                              |

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Подкатной домкрат – оборудование повышенной опасности. Во избежание получения травм и повреждения имущества внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации.

Домкрат может использоваться только для подъема груза. Перемещение поднятого груза с помощью домкрата запрещается. Перемещение домкрата с грузом запрещается.

Домкрат должен использоваться только на твердой, ровной и устойчивой поверхности. Использование на иной поверхности может привести к падению груза.

После подъема груз должен быть зафиксирован при помощи специальных опор или подставок, рассчитанных на вес груза и надежно удерживающих его в поднятом состоянии. Запрещается находиться или выполнять работы под грузом, который удерживается только домкратом. Не прикасайтесь к подвижным шарнирным соединениям домкрата.

Не превышайте максимально допустимую грузоподъемность домкрата. Перегруз домкрата может привести к выходу его из строя и получению травм.

Предохранительный клапан настроен на безопасную работу изделия с максимально допу-

стимой нагрузкой 3 тонны. Запрещается самостоятельно менять заводские настройки предохранительного клапана, это может привести к выходу из строя изделия и травмам.

Разрешается использовать только комплектующие и переходники, рекомендованные производителем. Запрещается самостоятельно производить разборку домкрата, а также вносить изменения в его конструкцию.

Оператор, работающий с домкратом, должен пройти курс по технике безопасности при работе с серводвигателями и их движущимися частями и соблюдать все меры предосторожности.

Читаемость всех предупреждающих наклеек и настоящая инструкция должны быть сохранены в целостности в течение всего срока эксплуатации домкрата.

Игнорирование данных правил может привести к получению травм, а также к выходу из строя гидравлического оборудования.

## **ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Соберите рукоятку насоса домкрата. Вставьте верхнюю часть ручки в нижнюю, совместите отверстия них и вставьте фиксирующий винт, затянув его гайкой.

Вставьте собранную рукоятку в основание и убедитесь, что она четко зафиксирована в пазу, затем затяните ее болтом. Повращайте рукоятку в обе стороны – она должна вращаться свободно.

Протестируйте домкрат. Для этого поверните рукоятку по часовой стрелке до упора для полного закрытия запорного клапана. Покачайте несколько раз рукоятку вперед-назад, при этом подъемный рычаг домкрата должен начать подниматься. Чтобы опустить подъемный рычаг, поверните рукоятку против часовой стрелки не более чем на три оборота. Когда рычаг полностью опустится, закройте запорный клапан, повернув рукоятку по часовой стрелке до упора.



### **Внимание!**

**Работа домкрата в неправильном положении (на боку, в перевернутом состоянии и др.) не предусмотрена.**

## **ПОРЯДОК РАБОТЫ С ДОМКРАТОМ**

Проверьте, что автомобиль и домкрат находятся на твердой и ровной поверхности и домкрат имеет возможность смещаться вперед-назад во время подъема и опускания автомобиля. Неровная, нетвердая или наклонная поверхность создаст опасные для выполнения работы условия.

Поставьте автомобиль на стояночный тормоз, селектор АКПП переведите в положение Р либо включите первую передачу на автомобиле с МКПП, выставите колеса прямо. Дополнительно зафиксируйте колеса, которые не предполагается отрывать от земли, клиновидными упорами. Убедитесь, что в салоне автомобиля никого нет.

Определите при помощи инструкции по эксплуатации автомобиля, где на кузове расположены ответные части, за которые автомобиль можно поднимать домкратом. Установите домкрат с полностью опущенным подъемным рычагом под автомобиль напротив ответной части для домкратов.

Закрутите рукоятку домкрата до упора по часовой стрелке, затем медленно качайте ее до тех пор, пока подъемный рычаг домкрата не коснется ответной части на кузове автомобиля.

Проверьте положение опорной части подъемного рычага домкрата. Убедитесь, что:

1. ответная часть на кузове автомобиля расположена точно по центру седла;
2. автомобиль не скользнет с домкрата;
3. подъемный рычаг домкрата не нанесет повреждения никаким частям и деталям автомобиля.

Поднимите автомобиль на требуемую высоту, качая рукоятку домкрата. Подставьте под кузов автомобиля специальные опоры или подставки.

Медленно вращайте рукоятку домкрата против часовой стрелки до тех пор, пока автомобиль не начнет опускаться на подставки. Убедитесь, что подставки надежнодерживают поднятый автомобиль.

Прежде чем опустить автомобиль после окончания работ, убедитесь, что под автомобилем не находятся люди и посторонние предметы.

Закрутите рукоятку домкрата до упора по часовой стрелке, затем медленно качайте ее до тех пор, пока подъемный рычаг домкрата не коснется ответной части на кузове автомобиля.

Проверьте положение опорной части подъемного рычага домкрата.

Убедитесь, что:

1. ответная часть на кузове автомобиля расположена точно по центру седла;
2. автомобиль не скользнет с домкрата;
3. подъемный рычаг домкрата не нанесет повреждения никаким частям и деталям автомобиля.

Приподнимите автомобиль, качая рукоятку домкрата, для того чтобы убрать подставки из-под него. Уберите подставки в сторону, чтобы они не помешали автомобилю опуститься на колеса.

Медленно вращайте рукоятку домкрата против часовой стрелки до тех пор, пока автомобиль не начнет опускаться. Следите за тем, чтобы опускание автомобиля происходило медленно и плавно.



#### **ВНИМАНИЕ!**

**Резкое опускание может привести к срыву автомобиля с домкрата и травмированию оператора.**

После того как автомобиль полностью и устойчиво опустится на колеса, дождитесь, когда подъемный рычаг домкрата отойдет от ответной части автомобиля. Затем откатите домкрат в сторону и закройте запорный клапан, повернув его рукояткой домкрата до упора по часовой стрелке.

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД**

Когда домкрат не используется, подъемный рычаг домкрата должен быть полностью опущен. Это предупредит появление коррозии на штоке подъемного рычага.

Периодически смазывайте движущиеся части домкрата: шток подъемного рычага, штоки насоса, оси и подшипники колес. Для смазки используйте любое моторное масло. Предусмотрена смазка оси подъемного рычага через специальный штуцер.

Не используйте бензин, керосин, растворители и абразивные вещества для очистки домкрата. Они могут повредить резиновые уплотнения, что вызовет протечку масла.

Храните домкрат на ровной поверхности в чистом и сухом месте. При этом необходимо, чтобы подъемный рычаг домкрата был полностью опущен, а запорный клапан закрыт.

Ремонт изделия должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра. Перечень сервисных центров приведен в гарантийном талоне.

## ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Домкрат не поднимает или не опускает груз.	Недостаточный уровень масла.	<p>Проверьте уровень масла, следуя инструкции:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Поверните запорный клапан против часовой стрелки, чтобы поршень полностью опустился вниз. Если подъемный рычаг не опускается, примените силу.</li> <li>Поставьте домкрат в вертикальное положение, открайте пробку маслозаливной горловины. Уровень масла должен быть на уровне нижней точки заливного отверстия.</li> <li>Если уровень ниже, долейте масло до необходимого уровня. Используйте только рекомендованное масло.</li> <li>Верните на место пробку маслозаливной горловины.</li> <li>Закройте запорный клапан и несколько раз полностью поднимите и опустите подъемный рычаг домкрата. Это позволит полностью распределить масло по всей системе. В большинстве случаев это помогает восстановить работу изделия.</li> <li>Проверьте работу домкрата.</li> </ol>
	В системе домкрата скопился воздух.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Поверните запорный клапан против часовой стрелки на один полный оборот и сделайте шесть полных ходов рукояткой.</li> <li>Поверните запорный клапан по часовой стрелке до упора, чтобы закрыть его.</li> <li>Продолжайте прокачивать насос рукояткой до тех пор, пока подъемный рычаг не примет крайнее верхнее положение и прокачайте еще несколько раз, чтобы удалить воздух, заполнивший поршень.</li> <li>Аккуратно приоткройте пробку маслозаливной горловины, чтобы выпустить собравшийся воздух.</li> <li>Поверните запорный клапан против часовой стрелки на один полный оборот, опустите подъемный рычаг в крайнее нижнее положение. При необходимости примените силу.</li> <li>Закройте запорный клапан по часовой стрелке до упора и проверьте работоспособность домкрата. В случае необходимости повторите описанные выше действия еще раз.</li> </ol>
Домкрат опускается не полностью.	Пружина возврата подъемного рычага соскочила или сломалась.	<p>Поместите ее на место либо замените.</p> <p>Смажьте движущиеся части подъемного рычага.</p>
	Уровень масла превышает допустимое значение.	Проверьте уровень и при необходимости слейте излишек, открыв маслозаливную пробку.

## ПОДГОТОВКА К УТИЛИЗАЦИИ

Перед утилизацией данного изделия необходимо полностью слить из него рабочую жидкость. Для этого следует повернуть запорный клапан против часовой стрелки, чтобы поршень полностью опустился вниз, затем закрыть клапан, открыть пробку маслозаливной горловины и слить все масло.

## РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Реализация осуществляется через торговые точки и магазины согласно законодательству стран — участников Таможенного союза. Утилизация оборудования осуществляется в соответствии с требованиями и нормами России и стран — участников Таможенного союза.

## ТРАНСПОРТИРОВКА

Изделие может транспортироваться всеми видами закрытого транспорта в соответствии с правилами перевозок, действующими для каждого вида транспорта.

Условия транспортирования при воздействии климатических факторов:

температура окружающего воздуха от -20 до +55 °C;

относительная влажность воздуха до 80 % при температуре +20 °C.

Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с аппаратом не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.

Размещение и крепление транспортировочной тары с упакованным изделием в транспортных средствах должны обеспечивать устойчивое положение и отсутствие возможности перемещения при перевозке.

## ХРАНЕНИЕ

Хранение необходимо осуществлять при температуре окружающей среды от 0 до +40 °C и относительной влажности воздуха не более 80 % в месте, недоступном для детей. Срок хранения не ограничен.

## ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

Гарантийный срок службы изделия составляет 12 месяцев с момента продажи, при условии соблюдения правил техники безопасности, правил работы с изделием и условий обслуживания и хранения. Потребитель вправе обратиться в сервисный центр (см. перечень в гарантийном талоне) для последующего технического обслуживания или ремонта.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На изделие распространяется гарантия производителя.

Период гарантийного обслуживания указан в гарантийном талоне и исчисляется с момента продажи. Правила гарантийного обслуживания приведены в гарантийном талоне.

## СРОК СЛУЖБЫ

Средний срок службы изделия при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации составляет 5 лет.

## ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления проставляется на изделии в виде кода:

PT-2011-1230-11

1      2      3      4

1. Модель (оригинальный артикул) производителя
2. Дата изготовления в формате «год/месяц/число»
3. Номер партии

## ИМПОРТЕР

Адрес и контактный телефон уполномоченной организации — импортера:  
ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА» 117588, г. Москва, а/я 70, тел.: +7 (495) 2344130.

Продукция соответствует требованиям ТР ТС 010/2011

Made in PRC

